

Υπόθεση C-283/20

**Σύνοψη της αιτήσεως προδικαστικής απόφασεως κατά το άρθρο 98,
παράγραφος 1, του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου**

Ημερομηνία καταθέσεως:

25 Ιουνίου 2020

Αιτούν δικαστήριο:

Tribunal du travail francophone de Bruxelles (Belgique)
(γαλλόφωνο πρωτοβάθμιο δικαστήριο εργατικών διαφορών
Βρυξελλών) (Βέλγιο)

Ημερομηνία της απόφασεως του αιτούντος δικαστηρίου:

1 Οκτωβρίου 2019

Ενάγοντες:

CO

ME

GC

και 42 άλλοι

Εναγόμενοι:

MJ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (SEAE)

Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Eulex Κοσσυφοπέδιο

I. Αντικείμενο της διαφοράς και κρίσιμα πραγματικά περιστατικά

- 1 Η αποστολή Eulex Κοσσυφοπέδιο ιδρύθηκε με την κοινή δράση 2008/124/ΚΕΙΠΑ του Συμβουλίου, της 4ης Φεβρουαρίου 2008, σχετικά με την

Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ (ΕΕ 2008, L 42, σ. 92) (στο εξής: κοινή δράση του 2008). Αρχικώς ιδρυθείσα για περίοδο διάρκειας 28 μηνών, η αποστολή αυτή παρατάθηκε επανειλημμένως.

- 2 Αρχικώς, η αποστολή EULEX Κοσσυφοπέδιο δεν διέθετε νομική προσωπικότητα και ενεργούσε δια της παρεμβάσεως του αρχηγού της αποστολής, ο οποίος ήταν ιδίως υπεύθυνος για την επιτόπια αποστολή, έδινε οδηγίες στο σύνολο του προσωπικού και ήταν υπεύθυνος για την εκτέλεση του προϋπολογισμού σύμφωνα με τους όρους συμβάσεως που είχε υπογραφεί με την Επιτροπή· είχε επίσης αναλάβει τη σύναψη των συμβάσεων με τα μέλη του διεθνούς και του τοπικού πολιτικού προσωπικού.
- 3 Η αποστολή EULEX Κοσσυφοπέδιο απέκτησε νομική προσωπικότητα και ικανότητα διαδίκου με την απόφαση 2014/349/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2014, για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2008/124/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ (ΕΕ 2014, L 174, σ. 42) (στο εξής: απόφαση 2014/349).
- 4 Ο MJ διετέλεσε αρχηγός αποστολής από 1ης Φεβρουαρίου 2013 έως τις 14 Οκτωβρίου 2014, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονταν ειδικότερα στις συμβάσεις που συνήψε με την Επιτροπή την 1η Φεβρουαρίου και την 7η Ιουνίου 2013.
- 5 Οι ενάγοντες υπηρέτησαν, ή υπηρετούν ακόμη ορισμένοι εξ αυτών, στο Κοσσυφοπέδιο στην αποστολή EULEX Κοσσυφοπέδιο ως διεθνές πολιτικό προσωπικό, στο πλαίσιο συμβάσεων εργασίας ορισμένου χρόνου συναφθεισών για έναν ή περισσότερους μήνες (το πολύ ένα έτος), οι οποίες ανανεώνονταν διαδοχικά.
- 6 Οι συμβάσεις που συνήφθησαν και ανανεώθηκαν προτού η αποστολή EULEX Κοσσυφοπέδιο αποκτήσει νομική προσωπικότητα καταρτίστηκαν και υπογράφηκαν από τον αρχηγό αποστολής, ιδίω ονόματι. Αντιθέτως, όσον αφορά τις συμβάσεις που καταρτίστηκαν και υπογράφηκαν μεταξύ της 12ης Ιουνίου 2014 και της 14ης Οκτωβρίου 2014, περίοδο κατά την οποία η αποστολή διέθετε νομική προσωπικότητα, ο MJ, τότε αρχηγός αποστολής, ενήργησε ως «εκπρόσωπος» της αποστολής, με εντολή πλήρους εκπροσωπήσεως, και μάλιστα ως όργανο της αποστολής αυτής.
- 7 Το 2012, μια αναταξινόμηση διαφόρων καθηκόντων είχε ως αποτέλεσμα, κατά τους ενάγοντες, τροποποίηση της περιγραφής των καθηκόντων τους και σημαντική μείωση των αποδοχών τους. Ακολούθησαν τρία «κύματα» μη ανανεώσεως συμβάσεων την άνοιξη και κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού του 2013, το φθινόπωρο του 2014 και το φθινόπωρο του 2016.
- 8 Οι ενάγοντες βάλλουν κατά της αναταξινόμησεως των καθηκόντων τους (και των συνακόλουθων μεταβολών των όρων εργασίας τους) και/ή κατά της μη

ανανεώσεως των συμβάσεών τους, καθώς και κατά του «καθεστώτος» που εφαρμόστηκε/εφαρμόζεται στην περίπτωση τους, ιδίως όσον αφορά την κοινωνική ασφάλιση.

- 9 Η αναταξινόμηση καθηκόντων και το πρώτο κύμα μη ανανεώσεως συμβάσεων έλαβαν χώρα ενόσω η αποστολή EULEX Κοσσυφοπέδιο δεν διέθετε ακόμη νομική προσωπικότητα, τούτο δε, δια της παρεμβάσεως του αρχηγού αποστολής, ο οποίος ενεργούσε ιδίω ονόματι.
- 10 Οι ενάγοντες στράφηκαν αρχικώς μόνο κατά των τεσσάρων πρώτων εναγομένων:
- του MJ, ως αρχηγού της αποστολής EULEX Κοσσυφοπέδιο «η οποία δεν διαθέτει νομική προσωπικότητα», και υπογράφοντας τις συμβάσεις τους ιδίω ονόματι·
 - της Επιτροπής, ως αναθέτουσας αρχής, ιεραρχικώς υπεύθυνης για τον αρχηγό αποστολής και την εκτέλεση του προϋπολογισμού της αποστολής·
 - της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης, ως υπεύθυνης για τη διοίκηση των μη στρατιωτικών επιχειρήσεων εν γένει και για τις αποφάσεις που λαμβάνονται δυνάμει της κοινής δράσης του 2008 ειδικότερα·
 - του Συμβουλίου, ως θεσμικού οργάνου που διόρισε τον MJ αρχηγό αποστολής, το οποίο δέον να ευθύνεται για τις πράξεις που αποδίδονται στον αρχηγό αποστολής.
- 11 Οι τέσσερις αυτοί εναγόμενοι αμφισβήτησαν τη δικαιοδοσία και την έκταση της αρμοδιότητας του αιτούντος δικαστηρίου να επιληφθεί των αιτημάτων των αγωγών που στρέφονταν κατ' αυτών αντιστοίχως. Ο MJ αμφισβήτησε εξάλλου το παραδεκτό των κατ' αυτού αιτημάτων των αγωγών, υποστηρίζοντας ότι κατά την περίοδο που η αποστολή EULEX Κοσσυφοπέδιο δεν είχε νομική προσωπικότητα, είχε κληθεί να υπογράψει τις συμβάσεις εργασίας των εναγόντων το πολύ με την ιδιότητα του ως εντολοδόχου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ότι υπό την ιδιότητα αυτή, δεν μπορούσε να θεωρηθεί προσωπικά υπεύθυνος· επικαλέστηκε ιδίως απόφαση του Cour du travail de Bruxelles (4^ο τμήμα) [δευτεροβάθμιου δικαστηρίου εργατικών διαφορών Βρυξελλών], της 12ης Δεκεμβρίου 2017, εκδοθείσα σε υπόθεση στην οποία πρώην εργαζόμενος της αποστολής EULEX Κοσσυφοπέδιο στρεφόταν κατά του πρώην αρχηγού της αποστολής και της ίδιας της αποστολής, μολονότι η αποστολή αυτή δεν είχε ακόμη αποκτήσει νομική προσωπικότητα.
- 12 Τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα αμφισβήτησαν ότι οι αρχηγοί της αποστολής EULEX Κοσσυφοπέδιο ήταν ποτέ εντολοδόχοι της Ευρωπαϊκής Ένωσης, δεδομένου ότι προτού η αποστολή αποκτήσει ίδια νομική προσωπικότητα, είχαν ρητώς εξουσιοδοτηθεί να ενεργούν ιδίω ονόματι. Προέβαλαν εξάλλου ότι αρχικώς, οι αρχηγοί αποστολής ενεργούσαν «*es qualité*» [ως «ειδικοί πληρεξούσιοι»], ήτοι ως εντολοδόχοι της αποστολής EULEX Κοσσυφοπέδιο ανεξαρτήτως του γεγονότος ότι η αποστολή αυτή δεν διέθετε (ακόμη) νομική

προσωπικότητα, όπως οι εντολοδόχοι εν τοις πράγμασι ενώσεως προσώπων ή οι εκπρόσωποι συνδικαλιστικής οργανώσεως.

- 13 Ο MJ και τα θεσμικά όργανα αμφισβήτησαν επίσης το παραδεκτό των στρεφόμενων κατ' αυτών αιτημάτων των αγωγών προβάλλοντας ότι από τότε που η αποστολή EULEX Κοσσυφοπέδιο απέκτησε νομική προσωπικότητα και ικανότητα διαδίκου, ήταν η μόνη που όφειλε να αντικρούει κάθε καταγγελία και να απαντά σχετικά με κάθε υποχρέωση που απορρέει από την εκτέλεση της εντολής τούτο δε, τόσο για το μέλλον όσο και για το παρελθόν, σύμφωνα με το νέο άρθρο 16, παράγραφος 5, που προστέθηκε στην κοινή δράση του 2008 με την απόφαση 2014/349. Κατόπιν της τελευταίας αυτής αμφισβήτησεως, οι ενάγοντες ανέλαβαν την πρωτοβουλία να προσεπικαλέσουν την αποστολή EULEX Κοσσυφοπέδιο σε αναγκαστική παρέμβαση.
- 14 Με απόφαση της 1ης Ιουνίου 2018, βάσει της οποίας κρίθηκε επίσης ότι δεν εγείρετο ζήτημα ευθύνης του αρχηγού αποστολής και των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων για το χρονικό διάστημα μετά την 12η Ιουνίου 2014, το αιτούν δικαστήριο διέταξε την επανάληψη της προφορικής διαδικασίας προκειμένου οι διάδικοι να αναλύσουν την ύπαρξη «εντολής» του αρχηγού αποστολής για το προ της 12ης Ιουνίου 2014 χρονικό διάστημα.

II. Επίμαχες διατάξεις

- 15 Οι μόνες διατάξεις που μπορούν να εφαρμοστούν εν προκειμένω είναι ευρωπαϊκές και είναι, ειδικότερα, οι ακόλουθες:

Κοινή δράση του 2008 (πριν από την τροποποίησή της στις 12 Ιουνίου 2014)

Άρθρο 8

«1. Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος να διοικεί και ελέγχει την EULEX Κοσσυφοπέδιο σε επίπεδο θεάτρου επιχειρήσεων.

[...]

3. Ο Αρχηγός Αποστολής εκδίδει εντολές προς το σύνολο του προσωπικού της EULEX Κοσσυφοπέδιο, συμπεριλαμβανομένου του γραφείου συντονισμού των Βρυξελλών για την αποτελεσματική εκτέλεση της EULEX Κοσσυφοπέδιο στο θέατρο επιχειρήσεων, αναλαμβάνοντας το συντονισμό και την καθημερινή διαχείριση της αποστολής σύμφωνα με τις εντολές του Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων.

[...]

5. Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της EULEX Κοσσυφοπέδιο. Προς το σκοπό αυτόν, ο Αρχηγός Αποστολής υπογράφει σύμβαση με την Επιτροπή.

Άρθρο 9, παράγραφος 3

«Η EULEX Κοσσυφοπέδιο δύναται επίσης να προσλαμβάνει διεθνές και τοπικό μη στρατιωτικό προσωπικό με σύμβαση εργασίας, αναλόγως των αναγκών.»

Άρθρο 10, παράγραφος 3

«Οι όροι εργασίας, τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις για το διεθνές και τοπικό πολιτικό προσωπικό καθορίζονται στις συμβάσεις μεταξύ του Αρχηγού Αποστολής και των μελών του προσωπικού»

Η ανακοίνωση της Επιτροπής της 30ής Νοεμβρίου 2009 σχετικά με τους ειδικούς συμβούλους της Επιτροπής στους οποίους ανατίθεται η υλοποίηση των επιχειρησιακών δράσεων ΚΕΠΠΑ, καθώς και το συμβασιούχο διεθνές προσωπικό

- 16 Η ανακοίνωση αυτή διευκρινίζει ότι «λαμβάνεται υπόψη ότι προβλέπεται στη σύμβαση ότι οι ειδικοί σύμβουλοι για την ΚΕΠΠΑ συνάπτουν συμβάσεις προσλήψεως ιδίω ονόματι κατ' εφαρμογή των κανόνων που ισχύουν για το προσωπικό που προσλαμβάνεται από ειδικούς συμβούλους για την ΚΕΠΠΑ», ότι «ειδικός σύμβουλος για την ΚΕΠΠΑ συνάπτει, ιδίω ονόματι, σύμβαση για την πρόσληψη προσώπου ως διεθνούς υπαλλήλου» και ότι «η σύμβαση προσλήψεως προσώπου ως διεθνούς υπαλλήλου ειδικού συμβούλου για την ΚΕΠΠΑ υπογράφεται από τον ειδικό σύμβουλο για την ΚΕΠΠΑ».

III. Νομολογία που ενδέχεται να είναι κρίσιμη

- 17 Το αιτούν δικαστήριο παραπέμπει σε δύο αποφάσεις του Cour du travail de Bruxelles:
- απόφαση της 12ης Δεκεμβρίου 2017 με την οποία το Cour du travail έκρινε ότι ο εργοδότης μέλους του διεθνούς προσωπικού που υπηρετούσε στην αποστολή EULEX Κοσσυφοπέδιο προτού αυτή αποκτήσει νομική προσωπικότητα δεν ήταν ο αρχηγός αποστολής αλλά η Ευρωπαϊκή Ένωση, της οποίας ο αρχηγός αποστολής ήταν απλώς ο εντολοδόχος·
 - απόφαση της 8ης Ιανουαρίου 2019 με την οποία το ίδιο τμήμα του ίδιου ως άνω δικαστηρίου, με διαφορετική σύνθεση, αποφάνθηκε στο ίδιο πνεύμα σχετικά με άλλη αποστολή «ΚΕΠΠΑ» διευκρινίζοντας ότι ο εργοδότης ήταν «η Ευρωπαϊκή Ένωση, εκπροσωπούμενη από την Επιτροπή».

IV. Εκτίμηση του αιτούντος δικαστηρίου και επανάληψη της προφορικής διαδικασίας

- 18 Όσον αφορά τις συναφθείσες μεταξύ του MJ και της Επιτροπής την 1η Φεβρουαρίου 2013 και την 7η Ιουνίου 2013 συμβάσεις, το αιτούν δικαστήριο επισημαίνει τα ακόλουθα στοιχεία:
- ο MJ υπέγραψε ιδίω ονόματι τις συμβάσεις που συνήψε με την Επιτροπή την 1η Φεβρουαρίου 2013 και στις 7 Ιουνίου 2013, δυνάμει των οποίων του χορηγήθηκε πράγματι ορισμένος προϋπολογισμός για τις ανάγκες της αποστολής, ιδίως για την κάλυψη των αποδοχών του προσωπικού (άρθρο 4 της συμβάσεως της 7ης Ιουνίου 2013), προϋπολογισμός για τον οποίο εξάλλου δεσμεύτηκε να αναλάβει την πλήρη ευθύνη, μέχρι του σημείου να δεσμευθεί έναντι της Επιτροπής να επιστρέψει όλα τα ποσά που θα του καταβάλλονταν αχρεωστήτως ή των οποίων θα είχε κάνει μη προσήκουσα χρήση (άρθρο 9 της ίδιας συμβάσεως), και να συνάψει ειδική ασφάλιση προς κάλυψη της ως άνω οικονομικής του ευθύνης καθώς και κάθε ζημίας που θα προκαλούσε με δικές του ενέργειες (*by himself*) στην Επιτροπή ή σε κάθε τρίτο στο πλαίσιο της εκτέλεσής της αποστολής του, συμπεριλαμβανομένων των μερών με τα οποία θα καλείτο να συνάψει συμβάσεις στο πλαίσιο αυτό (άρθρο 12.3 της ίδιας συμβάσεως).
 - το άρθρο 11.1 της συναφθείσας στις 7 Ιουνίου 2013 συμβάσεως διευκρινίζει επίσης ότι ο ειδικός σύμβουλος θα συνάψει συμβάσεις εργασίας με το προσωπικό του ιδίω ονόματι.
- 19 Το αιτούν δικαστήριο επισημαίνει επίσης ότι στις συμβάσεις εργασίας που συνήφθησαν με τον MJ πριν από τον Ιούνιο του 2014 αυτός εμφανίζεται ρητώς όχι μόνον ιδίω ονόματι αλλά και ως «εργοδότης» και γίνεται επίσης ρητή παραπομπή στο άρθρο 11.1 της συμβάσεως της 7ης Ιουνίου 2013 με τη διευκρίνιση ότι παρέχεται στον MJ η δυνατότητα, «υπό την ιδιότητά του ως ειδικού συμβούλου, να συνάπτει συμβάσεις εργασίας ιδίω ονόματι» (σημείο II του προοιμίου των συμβάσεων).
- 20 Όσον αφορά την περίοδο πριν την 12η Ιουνίου 2014, το αιτούν δικαστήριο έκρινε, λαμβανομένων υπόψη των εφαρμοστέων διατάξεων και συμβάσεων, ότι ορθώς οι ενάγοντες στράφηκαν κατά του MJ προσωπικώς και ότι πρέπει, ως έχει, να διατηρηθεί ως εναγόμενος, τούτο δε, παρά την απόφαση της 12ης Δεκεμβρίου 2017 του *Cour du travail de Bruxelles*.
- 21 Το αιτούν δικαστήριο εκτιμά συγκεκριμένα ότι δεν μπορεί να διαπιστωθεί, κατά μείζονα λόγο χωρίς την παραμικρή αμφιβολία, επιφύλαξη ή πρόσθετη ανάλυση, ότι ο αρχηγός της αποστολής EULEX Κοσσυφοπέδιο ήταν «απλώς ο εντολοδόχος της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την εκτέλεση της αποστολής αυτής» εφόσον η αποστολή EULEX Κοσσυφοπέδιο δεν διέθετε κατά τον χρόνο εκείνο ίδια νομική προσωπικότητα, ούτε κυρίως να κριθεί ότι η στρεφόμενη εναντίον του αγωγή είναι απαράδεκτη για τον λόγο και μόνον ότι «κατά κανόνα, η αγωγή δεν μπορεί

να στρέφεται κατά του εντολοδόχου, αλλά αποκλειστικά κατά του εντολέα» δεδομένου ιδίως ότι, υπάρχουν διάφορες περιπτώσεις στις οποίες «εντολοδόχος» ευθύνεται προσωπικά για πράξεις που έχει διενεργήσει για λογαριασμό του «εντολέα» του και/ή μπορεί να εναχθεί στο πλαίσιο ένδικης διαδικασίας αντί και στη θέση του εντολέα του, έστω και *qualitate qua*. Τούτο συμβαίνει ιδίως:

- σε περίπτωση «ατελούς» εκπροσωπήσεως ή εντολής καλούμενης «μη αντιπροσωπευτικής», ήτοι ακριβώς όταν ο εντολοδόχος ενεργεί ιδίω ονόματι για λογαριασμό του εντολέα του. Στην περίπτωση αυτή, η συμβατική σχέση δημιουργείται καταρχήν μεταξύ του εντολοδόχου προσωπικώς και του αντισυμβαλλομένου του χωρίς να υφίστανται απευθείας αξιώσεις μεταξύ του εντολέα και του αντισυμβαλλομένου του εντολοδόχου του και αντιστρόφως,
- ή ακόμη σε περίπτωση εντολής *ad agendum* (η οποία πρέπει να διακρίνεται από την *ad litem* εντολή που χρησιμοποιείται για τις ανάγκες εκπροσωπήσεως μη εξατομικευμένης ομάδας) δυνάμει της οποίας ο εντολοδόχος μπορεί να συμμετέχει επισήμως σε διαδικασία, ιδίω ονόματι αλλά για λογαριασμό του εντολέα του, με απλή αναφορά της ιδιότητάς του.

22 Το αιτούν δικαστήριο έκρινε ότι ήταν αναγκαίο οι διάδικοι να αναλύσουν περαιτέρω την ύπαρξη της «εντολής» που είχε χορηγηθεί στον MJ υπό την ιδιότητά του ως αρχηγού αποστολής και, ενδεχομένως, την ακριβή φύση της εντολής αυτής και τα εξ αυτής απορρέοντα αποτελέσματα ως προς τον ίδιο, προτού αποφανθεί οριστικώς επί του ζητήματος αν ο MJ μπορεί/πρέπει να διατηρηθεί ως εναγόμενος, ή αν πρέπει να απαλλαγεί για τον λόγο ότι πράγματι ενήργησε κατά τον χρόνο εκείνο μόνον εξ ονόματος και για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης (δια του ενός και/ή του άλλου εκ των θεσμικών οργάνων της τα οποία είναι επίσης διάδικοι στη δίκη), στο πλαίσιο εντολής πλήρους εκπροσωπήσεως. Διέταξε ως εκ τούτου την επανάληψη της προφορικής διαδικασίας.

V. Απόψεις των διαδίκων

23 Οι εναγόντες ζητούν οι αγωγές τους κατά των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων να κριθούν παραδεκτές καθόσον αφορούν κάθε πράξη/κάθε ενέργεια/κάθε παράβαση εκ μέρους του αρχηγού αποστολής. Επικουρικώς, ζητούν την αναστολή της δίκης εν αναμονή εκδόσεως αποφάσεως επί της υποθέσεως T-602/15 RENV και, όλως επικουρικώς, ζητούν να κριθούν παραδεκτές οι αγωγές τους καθόσον στρέφονται κατά του MJ.

24 Ο MJ ζητεί από το δικαστήριο να κρίνει τα κατ' αυτού διατυπωθέντα αγωγικά αιτήματα απαράδεκτα. Θεωρεί συγκεκριμένα ότι η αποστολή EULEX Κοσσυφοπέδιο είναι ο εργοδότης των εναγόντων για όλες τις οικείες συμβάσεις.

25 Τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα εκτιμούν ότι δεν έχουν την ιδιότητα του εργοδότη των εναγόντων και ζητούν να κριθούν απαράδεκτα ή τουλάχιστον αβάσιμα τα κατ' αυτών στρεφόμενα αιτήματα εκ συμβάσεως εργασίας.

- 26 Κατά την επ' ακροατηρίου συζήτηση της 4ης Ιουνίου 2019, οι διάδικοι συμφώνησαν ότι το ζήτημα της υπάρξεως εντολής του αρχηγού αποστολής και της φύσεως και των αποτελεσμάτων της εντολής αυτής πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο προδικαστικού ερωτήματος προς το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθόσον αυτό προϋποθέτει την ερμηνεία πράξεων των θεσμικών ή λοιπών οργάνων ή οργανισμών της Ένωσης κατά την έννοια του άρθρου 267 ΣΛΕΕ. Το αιτούν δικαστήριο συμφώνησε με την πρόταση αυτή.

VI. Σκεπτικό της αιτήσεως προδικαστικής απόφασης

- 27 Το Γενικό Δικαστήριο και το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχουν ήδη επιληφθεί διαφόρων υποθέσεων που αφορούσαν την αποστολή EULEX Κοσσυφοπέδιο ή άλλες παρόμοιες αποστολές με πρωτοβουλία μελών του διεθνούς πολιτικού προσωπικού που είχαν προσληφθεί για τις ανάγκες της αποστολής.
- 28 Δεν είχαν ωστόσο ακόμη την ευκαιρία να εξετάσουν το ζήτημα του προσδιορισμού του εργοδότη του εν λόγω προσωπικού και/ή της εκπροσωπήσεώς του για το χρονικό διάστημα προτού η αποστολή αποκτήσει νομική προσωπικότητα τούτο δε, ενώ η αποστολή μπορούσε ήδη να προσλαμβάνει προσωπικό επί συμβατικής βάσεως δια της παρεμβάσεως του αρχηγού αποστολής ο οποίος υπέγραφε τις συμβάσεις ιδίω ονόματι και το προσωπικό υπηρετούσε πράγματι ήδη στην αποστολή.
- 29 Ο προσδιορισμός αυτός είναι αναγκαίος εν προκειμένω προκειμένου να καταστεί δυνατό να εξεταστεί το παραδεκτό και/ή το βάσιμο ορισμένων εκ των αγωγικών αιτημάτων που στρέφονται τόσο κατά του MJ όσο και κατά των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων, καθόσον αφορούν το προ της 12ης Ιουνίου 2014 χρονικό διάστημα.

VII. Το προδικαστικό ερώτημα

- 30 Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω, το αιτούν δικαστήριο υποβάλλει στο Δικαστήριο το ακόλουθο προδικαστικό ερώτημα:

«Έχουν τα άρθρα 8.3 και 10.3 της κοινής δράσης 2008/124/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 4ης Φεβρουαρίου 2008, σχετικά με την Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ, πριν την τροποποίησή της με την απόφαση 2014/349/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2014, ενδεχομένως σε συνδυασμό με όλες τις άλλες τυχόν συναφείς διατάξεις, την έννοια ότι προσδίδουν στον αρχηγό αποστολής, στο όνομά του και για λογαριασμό του, την ιδιότητα του εργοδότη του διεθνούς πολιτικού προσωπικού που υπηρετούσε στην αποστολή EULEX Κοσσυφοπέδιο κατά το προγενέστερο της 12ης Ιουνίου 2014 χρονικό διάστημα, ή, λαμβανομένων ιδίως υπόψη των άρθρων 8.5 και 9.3 της κοινής δράσης 2008/124/ΚΕΠΠΑ πριν από την τροποποίησή της

την 12η Ιουνίου 2014, έχουν την έννοια ότι προσδίδουν την ιδιότητα του εργοδότη στην Ευρωπαϊκή Ένωση και/ή σε θεσμικό όργανο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή ενδεχομένως τυχόν άλλο θεσμικό όργανο, για λογαριασμό του οποίου/της οποίας ο αρχηγός αποστολής ενεργούσε μέχρι την ημερομηνία εκείνη δυνάμει εντολής, εξουσιοδότησεως ή οιασδήποτε άλλης μορφής εκπροσωπήσεως που ενδεχομένως πρέπει να προσδιοριστεί;»

ΕΓΓΡΑΦΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ